

## II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

## TANÁCS

## AZ EU-TUNÉZIA TÁRSULÁSI TANÁCS 1/2005 HATÁROZATA

(2005. július 14.)

**az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodásban megállapított, a „származó termék” fogalmának meghatározására és a közigazgatási együttműködés módszereire vonatkozó rendelkezésektől való eltéréseiről**

(2005/563/EK)

AZ EU-TUNÉZIA TÁRSULÁSI TANÁCS,

tekintettel az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Tunéziai Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodásra <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak a származó termékek fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló 4. jegyzőkönyvének 39. cikkére,

mivel:

- (1) Az említett jegyzőkönyv 39. cikkére vonatkozó együttes nyilatkozat kimondja, hogy a Közösség kész arra, hogy a megállapodás aláírása után megvizsgáljon a Tunézia részéről érkező, a származási szabályoktól való eltérésekre vonatkozó minden kérelmet.
- (2) 2005. február 16-án Tunézia kérelmezte a származási szabályoktól való eltérést a harmonizált árúleíró és kódrendszer 61. és 62. árucsoportja alá tartozó 8 040 tonna nadrágot és 1 855 tonna egyéb ruházati cikket illetően.
- (3) A 2004. november 25-én aláírt Tunézia-Törökország szabadkereskedelmi megállapodás hatálybalépéséig, valamint az említett jegyzőkönyv egy páneurópai-mediterrán kumuláció céljából történő módosításáig, az eltérés engedélyezné származó ruházati cikkek Törökországból szá-

mazó szövetből, Tunéziában történő előállítását európai uniós kivitel céljából.

- (4) Az eltérést a Törökországból származó és a Közösségből Tunéziába exportált szövetekre is alkalmazni kell.
- (5) Ezen eltérés céljából Tunéziának és Törökországnak azonos származási szabályokat kell végrehajtania, beleértve a közigazgatási együttműködésről szóló rendelkezést.
- (6) Az eltérést a három érintett fél, azaz Tunézia, Törökország és az EU között kötött, a származási szabályokat meghatározó páneurópai-mediterrán jegyzőkönyv hatálybalépéséig, de legfeljebb egy évig biztosítják,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

## 1. cikk

A megállapodás 4. jegyzőkönyvének II. mellékletében közzétett lista különös rendelkezéseitől eltérve, a mellékletben felsorolt és Tunéziában beszerzett, Törökországból származó szövetből készült ruházati cikkek az e határozatban foglaltakkal összhangban tunéziai eredetűnek minősülnek.

## 2. cikk

Az 1. cikkben előírt eltérés csak akkor alkalmazható, amennyiben az említett jegyzőkönyvben szereplő származási szabályokkal megegyező preferenciális származási szabályok vannak érvényben Törökország és Tunézia között a Törökországból származó szövetek származó helyzetének megállapítása érdekében.

<sup>(1)</sup> HL L 97., 1998.3.30., 2. o. A levélváltás formájában az Európai Közösség és a Tunéziai Köztársaság között a kölcsönös liberalizációs intézkedésekről és az EK és Tunézia közötti társulási megállapodás mezőgazdasági jegyzőkönyveinek módosításáról szóló megállapodással (HL L 336., 2000.12.30., 93. o.) módosított megállapodás.

*3. cikk*

E határozat céljából és az említett jegyzőkönyv 18. cikke (4) és (5) bekezdésének rendelkezéseitől való eltérésként a közösségi tagállamok vámhatóságai EUR.1 szállítási bizonyítványt bocsáthatnak ki a Törökországból származó és Tunéziába exportált szövetekre.

*4. cikk*

A mellékletben meghatározott mennyiségeket a Bizottság kezeli, amely meghoz minden, a hatékony kezelés érdekében hasznosnak ítélt igazgatási intézkedést. A Közöségi Vámkodex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK rendeletnek <sup>(1)</sup> a vámkontingensek kezelésére vonatkozó 308a., 308b. és 308c. cikke értelemszerűen vonatkozik a mellékletben szereplő mennyiségek kezelésére is.

*5. cikk*

Tunézia vámhatóságai megteszik a szükséges lépéseket az 1. cikkben említett exportált termékek mennyiségi ellenőrzésére. E célból az e határozat alapján általuk kibocsátott minden bizonyítványon szerepel az arra való utalás. A tunéziai illetékes hatóságok háromhavonta kimutatást küldenek a Bizottságnak arról, hogy milyen mennyiségekről állítottak ki EUR.1 szállítási bizonyítványokat e határozat alapján, és közlik a bizonyítványok sorszámát.

*6. cikk*

Az e határozat értelmében kiállított EUR.1 szállítási bizonyítványok 7. rovatában az alábbi jelzésnek kell szerepelnie a megállapodás valamelyik nyelvén:

„Eltérés – 1/2005 határozat”.

*7. cikk*

Tunézia és az Európai Közösség tagállamai a maguk részéről megteszik a határozat végrehajtásához szükséges intézkedéseket.

*8. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba, és azonnal alkalmazni kell, amint a 2. cikk feltételei teljesülnek.

Ezt a határozatot a Tunézia, Törökország és az EU közötti páneurópai–mediterrán származási kumuláció hatálybalépéséig, de legfeljebb egy évig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2005. július 14-én.

a Társulási Tanács részéről  
az elnök  
J. STRAW

<sup>(1)</sup> HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 883/2005/EK rendelettel (HL L 148., 2005.6.11., 5. o.) módosított rendelet.

## MELLÉKLET

**AZ 1. CIKK SZERINTI LISTA**  
**(eltérésben részesülő termékek)**

HR-vámtarifaszám	Leírás	Mennyiség (tonna)
ex 620342 és ex 620462	Férfi hosszúnadrág és bricseszadrág pamutból Női hosszúnadrág és bricseszadrág pamutból	6 505
ex 620343	Férfi hosszúnadrág és bricseszadrág szintetikus szálból	674
ex 620341 ex 620349 ex 620461 ex 620463 és ex 620469	Férfi hosszúnadrág és bricseszadrág gyapjúból vagy finom állati szőrből Férfi hosszúnadrág és bricseszadrág más textilanyagból Női hosszúnadrág és bricseszadrág gyapjúból vagy finom állati szőrből Női hosszúnadrág és bricseszadrág szintetikus szálból Női hosszúnadrág és bricseszadrág más textilanyagból	861
6208 és 6212	Női vagy leányka-atlétaing és más -alsóing, -kombiné, -alsósoknya, -rövidnadrág, -alsónadrág, -hálóing, -pizsama, -hálóköntös, -fürdőköpeny, -háziköntös és hasonló áru Melltartó, csípőszorító, fűző, nadrágtartó, harisnyatartó, zoknitartó és hasonló áruk, ezek részei is, kötött vagy hurkolt anyagból is	646
.6205 és .6206	Férfi- vagy fiúing Női vagy leánykablúz, -ing és -ingblúz	663
611231–611239 és 611241–611249	Férfi- vagy fiúfürdőruha szintetikus szálból Férfi- vagy fiúfürdőruha más textilanyagból Női vagy leányka-fürdőruha szintetikus szálból Női vagy leányka-fürdőruha más textilanyagból	105
620451–620459	Női vagy leánykaszoknya és -nadrágszoknya	441
	Összesen	9 895